O F F E R Y N N A U S T A T U D O L
C Y M R U

2021 Rhif 1162 (Cy. 287)

TRAFFIG FFYRDD, CYMRU

Gorchymyn Cefnffyrdd yr A465, yr A470 a'r A4060 (Lleoliadau Amrywiol rhwng Cyfnewidfa Rhymni, Bwrdeistref Sirol Caerffili a Chyfnewidfa Glyn-nedd, Castell-nedd Port Talbot) (Gwaharddiadau a Chyfyngiadau Traffig Dros Dro) (Rhif 2) 2021

Gwnaed	*19 Hydref 2021*
Yn dod i rym	*21 Hydref 2021*

Mae Gweinidogion Cymru, sef yr awdurdod traffig ar gyfer y darnau o gefnffyrdd yr A465, yr A470 a'r A4060, wedi eu bodloni y dylid gwahardd traffig a/neu ei gyfyngu ar ddarnau penodedig o'r cefnffyrdd oherwydd gwaith y bwriedir ei wneud ar y ffyrdd neu gerllaw iddynt.

Mae Gweinidogion Cymru, felly, drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adrannau 14(1)(a), (4), (7), 15(2) a 124 o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984(**1**), a pharagraff 27 o Atodlen 9 iddi, yn gwneud y Gorchymyn hwn.

Enwi a chychwyn

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cefnffyrdd yr A465, yr A470 a'r A4060 (Lleoliadau Amrywiol rhwng Cyfnewidfa Rhymni, Bwrdeistref Sirol Caerffili a Chyfnewidfa Glyn-nedd, Castell-nedd Port Talbot) (Gwaharddiadau a Chyfyngiadau Traffig

(**1**) 1984 p. 27; amnewidiwyd adran 14 gan adran 1(1) o Ddeddf Traffig Ffyrdd (Cyfyngiadau Dros Dro) 1991 (p. 26), ac Atodlen 1 iddi. Yn rhinwedd O.S. 1999/672, ac adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32), a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi, mae'r swyddogaethau hyn yn arferadwy bellach gan Weinidogion Cymru o ran Cymru.

Dros Dro) (Rhif 2) 2021 a daw'r Gorchymyn hwn i rym ar 21 Hydref 2021.

Dehongli

2. Yn y Gorchymyn hwn—

ystyr "y cefnffyrdd" ("*the trunk roads*") yw cefnffordd yr A465 Castell-nedd i'r Fenni, cefnffordd yr A470 Caerdydd i Langurig a chefnffordd yr A4060 Man i'r Dwyrain o Abercynon i Fan i'r Dwyrain o Ddowlais;

ystyr "cerbyd esempt" *("exempted vehicle")* yw:

(a) unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio at y dibenion a ddisgrifir yn adran 87 o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984(**1**); a

(b) unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio at ddibenion y llynges, y fyddin neu'r llu awyr ac sy'n cael ei yrru gan berson sydd am y tro yn ddarostyngedig i orchmynion aelod o luoedd arfog y Goron, sy'n aelod o'r lluoedd arbennig—

(i) ac sydd wedi ei hyfforddi i yrru ar gyflymderau uchel ac sy'n gweithredu wrth ymateb, neu wrth ymarfer ymateb, i argyfwng diogelwch gwladol; neu

(ii) at ddiben hyfforddi person i yrru cerbydau ar gyflymderau uchel;

ystyr "cyfnod y gwaith" ("*works period*") yw'r cyfnod sy'n dechrau am 00:01 o'r gloch ar 21 Hydref 2021 ac sy'n dod i ben pan gaiff yr arwyddion traffig dros dro eu symud ymaith yn barhaol;

ystyr "lluoedd arbennig" ("*special forces*") yw'r unedau hynny o'r lluoedd arfog y mae Cyfarwyddwr y Lluoedd Arbennig yn gyfrifol am gynnal eu galluoedd neu sydd am y tro yn ddarostyngedig i reolaeth weithredol y Cyfarwyddwr hwnnw.

Gwaharddiadau a chyfyngiadau

3. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, yrru unrhyw gerbyd, ac eithrio cerbyd esempt, ar y darnau o'r cefnffyrdd a bennir yn Atodlen 1 i'r Gorchymyn hwn.

4. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, yrru unrhyw gerbyd, ac eithrio cerbyd esempt, ar

(**1**) Diwygiwyd adran 87 gan baragraff 55 o Atodlen 1 i Ddeddf Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 (p. 21), paragraff 42 o Atodlen 4 i Ddeddf Troseddu Cyfundrefnol Difrifol a'r Heddlu 2005 (p. 15), paragraff 29(2) o Atodlen 8 i Ddeddf Troseddu a'r Llysoedd 2013 (p. 22) ac adran 50(4) a (5) o Ddeddf Dadreoleiddio 2015 (p. 20).

gerbytffordd tua'r gorllewin na cherbytffordd tua'r dwyrain y darn o'r gefnffordd a bennir yn Atodlen 2 i'r Gorchymyn hwn.

5.—(1) Tra bo traffig yn cael ei wahardd rhag symud ar y gerbytffordd tua'r gorllewin gan erthygl 4 ond, yn unol ag erthygl 15, nad yw'n cael ei wahardd rhag symud ar y gerbytffordd tua'r dwyrain, ni chaiff neb yrru unrhyw gerbyd ar lôn allanol y gerbytffordd tua'r dwyrain i unrhyw gyfeiriad ac eithrio tua'r gorllewin.

(2) Tra bo traffig yn cael ei wahardd rhag symud ar y gerbytffordd tua'r dwyrain gan erthygl 4 ond, yn unol ag erthygl 15, nad yw'n cael ei wahardd rhag symud ar y gerbytffordd tua'r gorllewin, ni chaiff neb yrru unrhyw gerbyd ar lôn allanol y gerbytffordd tua'r gorllewin i unrhyw gyfeiriad ac eithrio tua'r dwyrain.

6. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, yrru unrhyw gerbyd sy'n 3.25 metr o led neu'n lletach ar y darnau o'r cefnffyrdd a bennir yn Atodlenni 1 a 2 i'r Gorchymyn hwn.

7. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, yrru unrhyw gerbyd modur, ac eithrio cerbyd esempt, yn gyflymach na 40 milltir yr awr ar y darnau o'r cefnffyrdd a bennir yn Atodlen 3 i'r Gorchymyn hwn.

8. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, yrru unrhyw gerbyd modur, ac eithrio cerbyd esempt, yn gyflymach na 50 milltir yr awr ar y darn o'r gefnffordd a bennir yn Atodlen 4 i'r Gorchymyn hwn.

9. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, ddefnyddio cerbyd na chaniatáu i gerbyd, ac eithrio cerbyd esempt, gael ei ddefnyddio yn y fath fodd fel ei fod yn goddiweddyd unrhyw gerbyd arall ar y darn o'r gefnffordd a bennir yn Atodlen 2 i'r Gorchymyn hwn.

10. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, yrru unrhyw gerbyd fel ei fod yn troi i'r dde neu'n troi i'r chwith ar y darnau o'r cefnffyrdd a bennir yn Atodlen 1 i'r Gorchymyn hwn.

11. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, beri na chaniatáu i unrhyw gerbyd aros ar unrhyw adeg ar ochrau'r darnau o'r cefnffyrdd a bennir yn Atodlen 1 i'r Gorchymyn hwn, ac eithrio yn ôl cyfarwyddyd neu â chaniatâd cwnstabl heddlu, swyddog cymorth cymunedol yr heddlu neu swyddog gorfodi sifil.

12. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, beri na chaniatáu i unrhyw gerbyd stopio ar gerbytffordd y darnau o'r cefnffyrdd a bennir yn Atodlen 1 i'r Gorchymyn hwn, ac eithrio yn ôl cyfarwyddyd neu â chaniatâd cwnstabl heddlu, swyddog cymorth cymunedol yr heddlu neu swyddog gorfodi sifil.

13. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, reidio unrhyw feic pedal ar y darnau o'r cefnffyrdd a bennir yn Atodlen 1 i'r Gorchymyn hwn.

14. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, gerdded ar y darnau o'r cefnffyrdd a bennir yn Atodlen 1 i'r Gorchymyn hwn.

Cymhwyso

15. Nid yw'r gwaharddiadau a'r cyfyngiadau yn erthyglau 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 a 14 yn gymwys ond ar yr adegau hynny ac i'r graddau hynny y mae arwyddion traffig yn eu dangos.

Atal dros dro

16. Mae unrhyw ddarpariaethau statudol sy'n cyfyngu ar gyflymder cerbydau ar y darnau o'r cefnffyrdd a bennir yn Atodlenni 3 a 4 i'r Gorchymyn hwn wedi eu hatal dros dro ar yr adegau hynny pan fo'r cyfyngiadau a bennir yn erthyglau 7 ac 8 yn weithredol.

Dirymu

17. Mae Gorchymyn Cefnffyrdd yr A465, yr A470 a'r A4060 (Lleoliadau Amrywiol rhwng Cyfnewidfa Rhymni, Bwrdeistref Sirol Caerffili a Chyfnewidfa Glyn-nedd, Castell-nedd Port Talbot) (Gwaharddiadau a Chyfyngiadau Traffig Dros Dro) 2021(**1**) wedi ei ddirymu.

Cyfnod para'r Gorchymyn hwn

18. Mae Gweinidogion Cymru wedi eu bodloni, yn unol ag adran 15(2) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984, y bydd yn cymryd mwy na 18 mis i orffen y gwaith sy'n arwain at y Gorchymyn hwn. Caiff y Gorchymyn hwn ei ddirymu pan gaiff y gwaith ei gwblhau.

Llofnodwyd ar ran y Dirprwy Weinidog Newid Hinsawdd, yn gweithredu o dan awdurdod y Gweinidog Newid Hinsawdd, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig 19 Hydref 2021

Nicci Hunter
Arweinydd y Tîm Busnes
Llywodraeth Cymru

(**1**) O.S. 2021/512 (Cy. 152)

ATODLEN 1
Gwahardd cerbydau, beicwyr a cherddwyr, dim troi i'r chwith/dde a dim aros/stopio dros dro

Y darn o gefnffordd yr A465 sy'n ymestyn o'i chyffordd â'r A469 wrth Gyfnewidfa Rhymni hyd at ei chyffordd ag ochr ogledd-ddwyreiniol Cylchfan Cefncoedycymer, gan gynnwys pob ffordd ymuno ac ymadael.

Y darn o ffordd ymuno tua'r dwyrain yr A465 yn Ystad Ddiwydiannol Pant sy'n ymestyn o bwynt 12 metr i'r de o'i chyffordd â Ffordd Ystad Ddiwydiannol Pant hyd at ei chyffordd â phrif gerbytffordd tua'r dwyrain yr A465.

Y darn o ffordd ymuno tua'r gorllewin yr A465 yn Ystad Ddiwydiannol Pant sy'n ymestyn o bwynt 50 metr i'r gogledd o'i chyffordd â Rocky Road, Merthyr Tudful hyd at ei chyffordd â phrif gerbytffordd tua'r gorllewin yr A465.

Y darn o gefnffordd yr A465 sy'n ymestyn o'i chyffordd ag ochr orllewinol Cylchfan Cefncoedycymer hyd at ei chyffordd ag ochr ddwyreiniol Cylchfan Hirwaun, gan gynnwys pob ffordd ymuno ac ymadael.

Y darn o gefnffordd yr A465 sy'n ymestyn o'i chyffordd ag ochr orllewinol Cylchfan Hirwaun hyd at ei chyffordd ag ochr dde-ddwyreiniol Cylchfan Rhigos, gan gynnwys pob ffordd ymuno ac ymadael.

Y darn o gerbytffordd tua'r gorllewin yr A465 sy'n ymestyn o'i chyffordd ag ochr orllewinol Cylchfan Rhigos hyd at drwyniad y ffordd ymuno tua'r gorllewin wrth Gyfnewidfa Glyn-nedd, gan gynnwys pob ffordd ymuno ac ymadael.

Y darn o gerbytffordd tua'r dwyrain yr A465 sy'n ymestyn o drwyniad y ffordd ymadael tua'r dwyrain wrth Gyfnewidfa Glyn-nedd hyd at ei chyffordd ag ochr orllewinol Cylchfan Rhigos, gan gynnwys pob ffordd ymuno ac ymadael.

Y darnau o'r ffyrdd ymuno tua'r gorllewin a thua'r dwyrain wrth Gyfnewidfa Glyn-nedd.

Y darn o gefnffordd yr A470 sy'n ymestyn o ganol Cylchfan Swansea Road, Merthyr Tudful hyd at ei chyffordd â'r A4054, gan gynnwys pob cilfan.

Y darn o gefnffordd yr A4060 sy'n ymestyn o ganol y gylchfan wrth ei chyffordd â'r A4102 hyd at ganol Cylchfan Dowlais Top, gan gynnwys pob cilfan.

Pob cilfan sy'n gyfagos i'r darnau o gerbytffyrdd tua'r gorllewin a thua'r dwyrain cefnffordd yr A465 rhwng Cyfnewidfa Rhymni a Chyfnewidfa Glyn-nedd.

ATODLEN 2
Gwrthlif a dim goddiweddyd

Y darn o gefnffordd yr A465 sy'n ymestyn o ganol trosbont Fifth Avenue, Hirwaun hyd at Gylchfan Hirwaun.

ATODLEN 3
Terfyn cyflymder 40 mya dros dro

Y darn o gefnffordd yr A465 sy'n ymestyn o ganol trosbont Afon Nedd hyd at ei chyffordd â throsbont yr A469, man i'r dwyrain o Ddowlais Top.

Y darn o gefnffordd yr A470 sy'n ymestyn o ganol Cylchfan Swansea Road, Merthyr Tudful hyd at ei chyffordd â'r A4054, man i'r gogledd o Gefncoedycymer.

ATODLEN 4
Terfyn cyflymder 50 mya dros dro

Y darn o gerbytffordd tua'r dwyrain cefnffordd yr A465 sy'n ymestyn o ganol Cyfnewidfa Glyn-nedd hyd at ganolbwynt trosbont Afon Nedd.